

KOMISIJOS ĮGYVENDINIMO REGLAMENTAS (ES) Nr. 489/2014

2014 m. gegužės 12 d.

kuriuo iš dalies keičiamas Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 102/2012, kuriuo importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš, *inter alia*, Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės

EUROPOS KOMISIJA,

atsižvelgdama į Sutartį dėl Europos Sąjungos veikimo,

atsižvelgdama į 2009 m. lapkričio 30 d. Tarybos reglamentą (EB) Nr. 1225/2009 dėl apsaugos nuo importo dempingo kaina iš Europos bendrijos narėmis nesančių valstybių ⁽¹⁾ (toliau – pagrindinis reglamentas), ypač į jo 13 straipsnio 4 dalį,

informavusi valstybes nares,

kadangi:

A. GALIOJANČIOS PRIEMONĖS

- (1) Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1796/1999 ⁽²⁾ Taryba nustatė galutinį antidempingo muitą importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams. Šios priemonės toliau taikytos Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1601/2001 ⁽³⁾ ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1858/2005 ⁽⁴⁾.
- (2) Atlikus priemonių vengimo tyrimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnį Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 400/2010 ⁽⁵⁾ Taryba antidempingo muto, taikomo importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams, taikymą išplėtė tokiam pačiam iš Korėjos Respublikos siunčiamam produktui, deklaruojamam arba nedeklaruojamam kaip Korėjos Respublikos kilmės. Tuo pačiu reglamentu tam tikri eksportuojantys Korėjos Respublikos gamintojai buvo atleisti nuo tokių išplėstųjų priemonių.
- (3) Šiuo metu galiojančios priemonės – pagal pagrindinio reglamento 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 102/2012 ⁽⁶⁾, kuriuo importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš, *inter alia*, Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės, su pakeitimais, padarytais Tarybos įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 558/2012 ⁽⁷⁾, nustatytas antidempingo muitas (toliau – galiojančios priemonės).

⁽¹⁾ OL L 343, 2009 12 22, p. 51.

⁽²⁾ 1999 m. rugpjūčio 12 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1796/1999 dėl galutinio antidempingo muto nustatymo ir nustatyto laikino antidempingo muto galutinio surinkimo už plieninių lynų ir kabelių, kurių kilmės šalys yra Kinijos Liaudies Respublika, Vengrija, Indija, Meksika, Lenkija, Pietų Afrika ir Ukraina, importą ir antidempingo tyrimo dėl Korėjos Respublikos kilmės produktų importo nutraukimo (OL L 217, 1999 8 17, p. 1).

⁽³⁾ 2001 m. rugpjūčio 2 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1601/2001, nustatantis galutinius antidempingo muitus Čekijos, Rusijos, Tailando ir Turkijos kilmės tam tikrų geležinių ir plieninių lynų bei kabelių importui ir galutinai surenkantis nustatytus laikinuosius antidempingo muitus (OL L 211, 2001 8 4, p. 1).

⁽⁴⁾ 2005 m. lapkričio 8 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1858/2005, Kinijos Liaudies Respublikos, Indijos, Pietų Afrikos ir Ukrainos plieninių lynų ir kabelių importui vadovaujantis atliktos priemonių galiojimo termino peržiūros išvadomis pagal Tarybos reglamento (EB) Nr. 384/96 11 straipsnio 2 dalį (OL L 299, 2005 11 16, p. 1).

⁽⁵⁾ 2010 m. balandžio 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 400/2010, kuriuo galutinio antidempingo muto, Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1858/2005 nustatyto importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams, taikymas išplečiamas importuojamiems plieniniams lynams ir kabeliams, siunčiamiems iš Korėjos Respublikos, deklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės arba ne, ir baigiamas tyrimas dėl importuojamų produktų, siunčiamų iš Malaizijos (OL L 117, 2010 5 11, p. 1).

⁽⁶⁾ 2012 m. sausio 27 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 102/2012, kuriuo pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atlikus priemonių galiojimo termino peržiūrą importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos ir Ukrainos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas, kuris taip pat taikomas importuojamiems iš Maroko, Moldavijos ir Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip šių šalių kilmės, ir baigiama pagal Reglamento (EB) Nr. 1225/2009 11 straipsnio 2 dalį atliekama importuojamiems Pietų Afrikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams taikomų priemonių galiojimo termino peržiūra (OL L 36, 2012 2 9, p. 1).

⁽⁷⁾ 2012 m. birželio 26 d. Tarybos įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 558/2012, kuriuo iš dalies keičiamas Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 102/2012, kuriuo importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams nustatomas galutinis antidempingo muitas, kurio taikymas išplėstas importuojamiems iš, *inter alia*, Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės (OL L 168, 2012 6 28, p. 3).

B. PROCEDŪRA**1. Inicijavimas**

- (4) Komisija gavo prašymą atleisti nuo galiojančių priemonių pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 4 dalį. Prašymą pateikė Korėjos Respublikos gamintojas „Line Metal Co. Ltd“ (toliau – „Line Metal“); prašymas buvo susijęs su galimybe atleisti „Line Metal“ nuo galiojančių priemonių.
- (5) Išnagrinėjusi „Line Metal“ pateiktus įrodymus, pasikonsultavusi su valstybėmis narėmis ir po to, kai Sąjungos pramonei buvo suteikta galimybė pateikti pastabas, 2013 m. rugpjūčio 28 d. Komisija Reglamentu (ES) Nr. 806/2013 ⁽¹⁾ inicijavo peržiūros tyrimą (toliau – inicijavimo reglamentas).
- (6) Inicijavimo reglamentu panaikintas Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 102/2012 nustatytas antidempingo muitas iš Korėjos Respublikos siunčiamam ir bendrovės „Line Metal“ gaminamam importuojamam nagrinėjamajam produktui. Be to, inicijavimo reglamento 3 straipsniu muitinėms nurodyta imtis reikiamų priemonių tokiam importui registruoti pagal pagrindinio reglamento 14 straipsnio 5 dalį.

2. Peržiūrimasis produktas

- (7) Peržiūrimasis produktas – plieniniai lynai ir kabeliai, įskaitant uždaros konstrukcijos lynus, išskyrus lynus ir kabelius iš nerūdijančio plieno, kurių didžiausias skerspjūvio matmuo didesnis kaip 3 mm, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės arba siunčiami iš Korėjos Respublikos ir deklaruojami arba nedeklaruojami kaip Korėjos Respublikos kilmės (toliau – peržiūrimasis produktas), kurių KN kodai šiuo metu yra ex 7312 10 81, ex 7312 10 83, ex 7312 10 85, ex 7312 10 89 ir ex 7312 10 98 (TARIC kodai 7312 10 81 13, 7312 10 83 13, 7312 10 85 13, 7312 10 89 13 ir 7312 10 98 13).

3. Ataskaitinis laikotarpis

- (8) Ataskaitinis laikotarpis – nuo 2012 m. liepos 1 d. iki 2013 m. birželio 30 d. Siekiant ištirti prekybos modelio pasikeitimą duomenys buvo renkami nuo 2008 m. iki ataskaitinio laikotarpio pabaigos.

4. Tyrimas

- (9) Komisija oficialiai pranešė bendrovės „Line Metal“ ir Korėjos Respublikos atstovams apie peržiūros inicijavimą. Suinteresuotosios šalys buvo paragintos pareikšti savo nuomonę ir informuotos apie galimybę pateikti prašymą būti išklausytoms. Tokio prašymo negauta.
- (10) Komisija bendrovei „Line Metal“ nusiuntė klausimyną ir laiku gavo iš jos atsakymą. Komisija rinko ir tikrino visą informaciją, kuri, jos manymu, buvo reikalinga peržiūroms atlikti. „Line Metal“ patalpose surengti tikrinamieji vizitai.

⁽¹⁾ 2013 m. rugpjūčio 26 d. Komisijos reglamentas (ES) Nr. 806/2013, kuriuo inicijuojama Tarybos įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 102/2012 (kuriuo nustatomas galutinis antidempingo muitas, *inter alia*, importuojamiems Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams, kuris taip pat taikomas, *inter alia*, importuojamiems iš Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės arba ne) peržiūra, siekiant nustatyti, ar vienam Korėjos eksportuotojui galima netaikyti šių priemonių, ir kuriuo panaikinamas galiojantis antidempingo muitas iš šio eksportuotojo importuojamam produktui ir nustatoma privaloma šio importuojamo produkto registracija (OL L 228, 2013 8 27, p. 1).

C. NUSTATYTI FAKTAI

- (11) Atlikus tyrimą nustatyta, kad „Line Metal“ nesusijusi su Kinijos eksportuotojais arba gamintojais, kuriems nustatytos galiojančios antidempingo priemonės, ir neeksportavo peržiūrimojo produkto į Europos Sąjungą priemonių vengimo tyrimo, kurį atlikus nustatytos išplėtosios priemonės, tiriamuoju laikotarpiu, t. y. 2008 m. liepos 1 d.–2009 m. birželio 30 d. „Line Metal“ peržiūrimąjį produktą pirmą kartą eksportavo po to, kai priemonių taikymas išplėstas Korėjos Respublikai.
- (12) „Line Metal“ perdirbimo veikla gali būti laikoma surinkimo ir baigimo operacijomis pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį. „Line Metal“ išigyja vidaus rinkoje pagamintus plieninius vielos strypus, bet taip pat importuoja plieninius vielos strypus iš Kinijos Liaudies Respublikos; po to bendrovės patalpose Korėjos Respublikoje iš šių strypų gaminama viela, ji vejama į pluoštus, o šie vejami į lynus. Gatavas produktas parduodamas vidaus rinkoje ir eksportuojamas į Sąjungą.
- (13) Per atskaitinį laikotarpį Kinijos kilmės žaliavos sudarė daugiau nei 60 % visos galutinio produkto sudedamųjų dalių vertės. Dėl šios priežasties reikėjo atlikti pridėtinės vertės tyrimą pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį. Atlikus tyrimą nustatyta, kad pridėtinė vertė, surinkimo ir baigimo operacijų metu pridedama prie iš Kinijos Liaudies Respublikos įvežtų dalių, sudaro daugiau nei 25 % gamybos sąnaudų. Todėl nustatyta, kad „Line Metal“ gamybos veikla nelaikoma priemonių vengimu pagal pagrindinio reglamento 13 straipsnio 2 dalį.
- (14) Atlikus tyrimą patvirtinta, kad „Line Metal“ neįsigijo gatavo peržiūrimojo produkto iš Kinijos Liaudies Respublikos siekdama jį perparduoti arba perkrauti į Sąjungą; be to, bendrovė gali pagrįsti visą eksportą per atskaitinį laikotarpį.
- (15) Atsižvelgdama į 11–14 konstatuojamosiose dalyse pateiktas išvadas Komisija daro išvadą, kad „Line Metal“ nevengia galiojančių antidempingo priemonių, taikomų importuojamiems, *inter alia*, Kinijos Liaudies Respublikos kilmės plieniniams lynams ir kabeliams, kurių taikymas išplėstas, *inter alia*, importuojamiems iš Korėjos Respublikos siunčiamiems plieniniams lynams ir kabeliams, deklaruojamiems arba nedeklaruojamiems kaip Korėjos Respublikos kilmės.
- (16) Minėti nustatyti faktai atskleisti „Line Metal“ ir Sąjungos pramonei, kurioms suteikta galimybė teikti pastabas. Kai tinkama, į gautas pastabas buvo atsižvelgta.

D. BENDROVIŲ, ATLEISTŲ NUO GALIOJANČIŲ PRIEMONIŲ, SĄRAŠO PAKEITIMAS

- (17) Atsižvelgiant į minėtus nustatytus faktus bendrovė „Line Metal“ turėtų būti įtraukta į sąrašą bendrovių, kurios atleistos nuo Įgyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 102/2012 nustatyto antidempingo muto.
- (18) Kaip nustatyta Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 400/2010 1 straipsnio 2 dalyje, atleidimas nuo priemonių taikomas, jei valstybių narių muitinėms pateikiama galiojanti komercinė sąskaita faktūra, atitinkanti to reglamento priede nustatytus reikalavimus. Tokios sąskaitos faktūros nepateikus, turėtų būti toliau taikomas antidempingo mutas.
- (19) Remiantis šios peržiūros išvadomis atleidimas nuo išplėstųjų priemonių taikomas importuojamiems bendrovės „Line Metal“ pagamintiems plieniniams lynams ir kabeliams. Atleidimas išskirtinai taikomas vien tik importuojamiems plieniniams lynams ir kabeliams, siunčiamiems iš Korėjos Respublikos ir pagamintiems minėto konkretaus juridinio asmens. Importuojamiems plieniniams lynams ir kabeliams, pagamintiems bet kurių kitų bendrovių, kurių pavadinimai konkrečiai nepaminėti Įgyvendinimo reglamento (ES) Nr. 102/2012 1 straipsnio 4 dalyje, įskaitant subjektus, susijusius su tomis konkrečiai paminėtomis bendrovėmis, šis atleidimas netaikomas ir joms galioja tuo reglamentu nustatytas muitai kitiems eksportuotojams.
- (20) Naujo importuotojo peržiūra turėtų būti baigta, o Įgyvendinimo reglamentas (ES) Nr. 102/2012 su pakeitimais turėtų būti iš dalies pakeistas į 1 straipsnio 4 dalyje pateiktą lentelę įtraukiant „Line Metal“,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

1 straipsnis

Igyvendinimo reglamento (ES) Nr. 102/2012 su pakeitimais, padarytais Igyvendinimo reglamentu (ES) Nr. 558/2012, 1 straipsnio 4 dalyje pateikta lentelė pakeičiama šia lentele:

„Šalis	Bendrovė	Papildomas TARIC kodas
Korėjos Respublika	Bosung Wire Rope Co., Ltd, 568,Yongdeok-ri, Hallim-myeon, Gimae-si, Gyeongsangnam-do, 621-872	A969
	Chung Woo Rope Co., Ltd, 1682-4, Songjung-Dong, Gangseo-Gu, Busan	A969
	CS Co., Ltd, 287-6 Soju-Dong Yangsan-City, Kyoungnam	A969
	Cosmo Wire Ltd, 4-10, Koyeon-Ri, Woong Chon-Myon Ulju-Kun, Ulsan	A969
	Dae Heung Industrial Co., Ltd., 185 Pyunglim – Ri, Daesan-Myun, Haman – Gun, Gyungnam	A969
	DSR Wire Corp., 291, Seonpyong-Ri, Seo-Myon, Suncheon-City, Jeonnam	A969
	Kiswire Ltd, 20 th Fl. Jangkyo Bldg, 1, Jangkyo-Dong, Chung-Ku, Seoul	A969
	Line Metal Co. Ltd, 1259 Boncho-ri, Daeji-Myeon, Changnyeong-gun, Gyeongnam	B926
	Manho Rope & Wire Ltd, Dongho Bldg, 85-2 4 Street Joongang-Dong, Jong-gu, Busan	A969
	Seil Wire and Cable, 47-4, Soju-Dong, Yangsan-Si, Kyungsangnamdo	A994
	Shin Han Rope Co., Ltd, 715-8, Gojan-Dong, Namdong-gu, Incheon	A969
	Ssang YONG Cable Mfg. Co., Ltd, 1559-4 Song-Jeong Dong, Gang-Seo Gu, Busan	A969
	Young Heung Iron & Steel Co., Ltd, 71-1 Sin-Chon Dong,Changwon City, Gyungnam	A969“

2 straipsnis

Muitinėms nurodoma nebevykdyti importuojamo produkto registracijos pagal Reglamento (ES) Nr. 806/2013 3 straipsnį. Antidempingo muitas už registruotą importuojamą produktą nerenkamas.

3 straipsnis

Šis reglamentas įsigalioja kitą dieną po jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

Šis reglamentas privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse.

Priimta Briuselyje 2014 m. gegužės 12 d.

Komisijos vardu

Pirmininkas

José Manuel BARROSO